# 一場向時光與記憶致意的重訪或者重返

### 《彎曲海岸長著一棵綠橡樹...(河左岸的契訶夫)》

## ■ 演出内容

當音樂響起、人們開始跳舞,當舞蹈累了、另一個夢就重新開始...。

夢的氛圍、獨白般的對話、無特定細節的契訶夫角色,重新合成在一個中年導演的秘密心事裡。許多的角色走進來。又走出去。又回來、又離開。那些失眠的夜晚,書桌推滿契訶夫的作品,凌亂地翻翻這本又翻翻那本,看看這段又跳過那段。伊凡諾夫舉槍自盡了,男爵在決鬥中被殺了,麗鄔波夫的櫻桃園賣掉了,妮娜終於會不會成為一個偉大的女演員?年輕的勒沃夫醫生中年之後會不會變成另一個伊凡諾夫?

契訶夫說了一些終局,但,還有許多、更多他沒有說...

### ■創作團隊

導演:黎煥雄

原著:契訶夫(《彎曲海岸長著一棵綠橡樹…》)

劇本改編:黎煥雄

演出:Fa、劉廷芳、崔台鎬、楊登鈞、王渝婷、賴澔哲、鄔曉萱

### 黎煥雄

河左岸劇團、創作社劇團創始成員。現任人力飛行劇團負責人、台灣師範大學表演藝術研究 所/表演學程兼任副教授。早在在八零年代台灣小劇場運動中,便以其文學創作之基礎,開創 河左岸劇團詩化意象劇場,以低限內斂、濃烈文學質感語言的殊異風格,成為臺灣第二波劇 場新潮中堅份子。

近期主要劇場編導作品:人力飛行劇團--《china 瓷淚》(導演/編劇,2013/2014)《幾米音樂劇 向左走向右走》(導演/編劇,2013/2014)、《台北爸爸紐約媽媽》(導演/編劇,2012 台灣國際藝術節)、《幾米音樂劇--地下鐵 2012 重返》。兩廳院年度製作《落葉傾城張愛玲》(導演,2013TIFA 台灣國際藝術節)。國家交響樂團 NSO 歌劇《貝里尼:諾瑪》(導演,2004/台新藝術獎年度決選)、歌劇神話《華格納:尼貝龍指環》(劇場統籌,2006/台新藝術獎年度決選)、《很久沒有敬我了你》(導演,兩廳院 2010 年年度製作、台灣國際藝術節旗艦計畫/台新藝術獎年度決選)、歌劇音樂會《理查史特勞斯:艾蕾克特拉》(視覺統籌,國家交響樂團 2011/台新藝術獎年度決選)。

出版劇場文字作品集《遺憾先生遺憾的包裹掉進了遺憾的海》、詩集《寂寞之城》。

歌詞創作《阿茲海默》入圍24屆金曲獎最佳作詞人項目。

#### Fa

我主張,台灣獨立。

# 劉廷芳

大甜,國立台北藝術大學戲劇學系主修表演畢業。

巨蟹座,B型,漸漸走入上升天蠍座的人生。

有幸能參予河左岸劇團的一小部分,我覺得很驕傲也很榮幸,謝謝。

近期演出作品:

創作社《西夏旅館・蝴蝶書》;人力飛行劇團《china 瓷淚》、《2010-14 幾米音樂劇-向左走向右走》、《台北爸爸紐約媽媽》、《2012 幾米音樂劇-地下鐵》、《星之暗湧 2011》、《噢,美麗的日子》、《黑信》;2013 新點子劇展「一代粉絲:JAPAN」狂想劇場《台北日和》;河床劇團華格納革命指環系列《萊茵黃金》、《只有秘密可以交換秘密》;耀演劇團《林克的冒險》、《嬉戲百老匯V-I AM WHAT I AM》;世紀當代舞團《鮮人跳-張果老》;路崎門劇團《最後的作業》;楊乃璇國立台北藝術大學舞蹈創作研究所畢業製作《小小小事》;第十一屆中國戲劇節《吶喊竇娥》;廣告演出作品:「八八坑道」高粱酒年度電視廣告《窖藏心中的愛》。

### 崔台鎬

私立華岡藝術學校戲劇科、國立台北藝術大學戲劇學系主修表演。

年少立志成為演員,如今脫離少年,歲近河左岸而立週年,憂鬱觀望劇中所謂中年,今年是 與過往認定價值觀的拉扯年。

### 近年劇場演出作品:

創作社《西夏旅館 蝴蝶書》、人力飛行劇團《向左走向右走》《CHINA 瓷淚》《安德烈的妹妹們》《星之暗湧 2011》《台北爸爸紐約媽媽》莎士比亞的妹妹們的劇團《SMAP x SMAP》、香港進念二十面體《半生緣》、周先生下一個編舞計畫二《小小小事》、動見体劇團《1:0》戰一國際版(北京南鑼鼓巷戲劇節)、TIFA 台灣國際藝術節《落葉 傾城 張愛玲》、阮劇團《Proof》《2011 民主夫妻 FUQI》、金枝演社劇團《大國民進行曲》《浮浪貢開花》《可愛冤仇人》……。

### 楊登鈞

國立臺北藝術大學戲劇學系畢業,主修表演。

演出經歷:賴翠霜舞創劇場《S.T.O.R.Y》、趨勢科技-徐堰鈴《楊牧-讓風朗誦》、創作社《西夏旅館·蝴蝶書》、世紀當代舞團-驅動城市《失憶中的玩笑 ILLUSION》臺北場&東京場、臺北市立國樂團《就是王道一臺北建城 130 週年音樂會》、莎士比亞的妹妹們的劇團《塵埃》、國立臺北藝術大學藝術與科技中心《罪惡之城》、世紀當代舞團-孵夢劇場《島上》、 聲體藝室《事件:浮士德已經掛了》、 2013 臺灣國際劇場藝術節《落葉·傾城·張愛玲》、人力飛行劇團《安德烈的妹妹們》《向左走向右走-幾米音樂劇》《臺北爸爸 紐約媽媽》《黑信》《星之

暗湧》《藍祈雅 啵棒》、耀演《童話森林小亨利》《嬉戲百老滙 貳》《喜樂社區》、國立臺北藝術大學《Kalpa-時光之劫》《蘭琪雅女伯爵》《H2M2 (Hamletmachine)》《阿拉伯之夜》《05161973 辛波絲卡》《白色山脈》《電梯的鑰匙》《歌德 浮士德》《沃依采克》、如果兒童劇團《奧陀曼山傳奇》、2F 劇團《催眠秀》、喂制作体《那一個晚上》。

助理經歷:人力飛行劇團《china》導演助理、創作社《逆旅-一個關於謝雪紅的單人旅行》導排演助理、莎士比亞的妹妹們《迷離劫》排演助理、徐堰鈴-趨勢科技《楊牧-讓風朗誦》導演助理。

# 王渝婷

國立台北藝術大學戲劇系畢業主修表演,國立台北藝術大學劇場藝術創作研究所表演組。

台北人,劇場藝術工作者,多數時間以演員身分在劇場出沒。大學戲劇系畢業後即投入劇場演出,同時嘗試不同工作,包括戲劇教學、影像演出等等。目前為北藝大劇場藝術創作研究所表演組研究生。作品產量緩慢累積中.....。

近年劇場表演作品:北藝大學製,王嘉明導演《理查三世和他的停車場》、黃建業導演《北方來的霧靄—營造大師》、林如萍導演《Kalpa—時光之劫》。人力飛行劇團,黎煥雄導演《幾米音樂劇—向左走向右走》大陸巡迴版、《黑信—新

媒體音樂劇場》。讀劇星期五一六個尋找觀眾的劇作者,李屏瑤劇作《末班車開往清晨四點》。 新人新視野戲劇篇,姜睿明導演《約瑟夫·維特杰》。金橋·廈門兩岸民間藝術交流,陳侑汝 導演《死亡與少女》。北藝大王淪婷個人 SOLO《賦別曲》。

近年影像演出作品:公視節目「文學 Face&Book」曹麗娟作品介紹《童女之舞》、 牛俊強個展《當我和你老去》、《不能和你一起》、世新大學廣電系碩士班影像製作《地下道》。

#### 賴澔哲

畢業於台北藝術大學戲劇系,主修表演畢業。目前投入劇場工作不遺餘力,目前在劇場演員程鈺婷創辦的劇團「台北劇場實驗室」(TTL)中為核心團員,在此劇團繼續訓練和充實演員功課。不止繼續在劇場與其他導演合作累積表演作品之外,也開始累積劇場的舞蹈作品,從今年初就與編舞家楊乃璇在黑眼睛跨劇團舉

辦パン節系列作品中合作—《胖胖交際場》;近期也與編舞家布拉瑞揚.帕格勒法 合作完在 Pulim a 藝術節中的開幕表演—《勇者》;目前也正在與編舞者魏毓萱籌備明年在北藝研究所 的畢展中合作。

除了劇場外也跨足了其他藝術工作,近期在錄像藝術袁廣鳴老師的「不舒適的明日—袁廣鳴個展」中也可以發現澔哲在作品的身影;近年也跟新媒材藝術工作者溫馨透過模特兒方式合作。

### 鄔曉萱

2011 台北藝術大學戲劇系夏季學期製作《霧裡的女人》飾 靈芝、2011 台北藝術大學戲劇系 秋季學期製作《海鷗》飾 阿爾卡吉娜、2012 台北藝術大學戲劇系春季學期製作《春醒》飾 Ilse、 2013 北京國際青年戲劇節/葛多藝術會《拯救世界的方法》演員、2013 文化部藝術新秀《馬》 飾 歌隊、馬克白夫人、2014文化部藝術新秀《我顫抖》飾 妻子、2014 克麗緹娜廣告 《女 人 勇敢愛》篇。

# 《星之暗湧 2014》

# ■ 演出内容

# 來自安那其的、二零年代台北的數個夜晚

歷史潮湧的深海、夜晚邊緣的結社、南方島國的苦戀、大北方無盡的自我流放、沒有終站的黑色火車...

一個既虛構又真實的取材,既過往又現今的映射重疊。年輕的熱情、激進的暗殺宣言、左派 大檢舉的肅殺恐怖、殖民與被殖民心理分析式的情意結。異地飄泊亡魂的島嶼之夢、被遺忘 的記憶與秘密心情的拆解與重現,2014年再度重返夢與潛意識的生命旅程。

以為已經離去的身形卻也從未離去,終其一生,台灣,未曾稍忘的黑色眼神...

### ■ 創作團隊

導演:黎煥雄

編劇:葉智中、黎煥雄

演出:Fa、朱安如、施宣卉、劉廷芳、崔台鎬、楊登鈞、馬韻婷

### Fa(飾 陳澤源)

我主張,台灣獨立。

### 崔台鎬(飾 林清江)

私立華岡藝術學校戲劇科、國立台北藝術大學戲劇學系主修表演。

年少立志成為演員,如今脫離少年,歲近河左岸而立週年,憂鬱觀望劇中所謂中年,今年是 與過往認定價值觀的拉扯年。

近年劇場演出作品:創作社《西夏旅館 蝴蝶書》、人力飛行劇團《向左走向右走》《CHINA 瓷淚》《安德烈的妹妹們》《星之暗湧 2011》《台北爸爸紐約媽媽》莎士比亞的妹妹們的劇團 《SMAP x SMAP》、香港進念二十面體《半生緣》、周先生下一個編舞計畫二《小小小事》、動見体劇團《1:0》戰一國際版(北京南鑼鼓巷戲劇節)、TIFA 台灣國際藝術節《落葉 傾城 張愛玲》、阮劇團《Proof》《2011 民主夫妻 FUQI》、金枝演社劇團《大國民進行曲》《浮浪貢開花》《可愛冤仇人》……。

# 劉廷芳(飾 許千惠)

大甜,國立台北藝術大學戲劇學系主修表演畢業。

巨蟹座,B型,漸漸走入上升天蠍座的人生。

有幸能參予河左岸劇團的一小部分,我覺得很驕傲也很榮幸,謝謝。

近期演出作品:創作社《西夏旅館・蝴蝶書》;人力飛行劇團《china 瓷淚》、《2010-14 幾米音樂劇-向左走向右走》、《台北爸爸紐約媽媽》、《2012 幾米音樂劇-地下鐵》、《星之暗湧 2011》、《噢,美麗的日子》、《黑信》;2013 新點子劇展「一代粉絲:JAPAN」狂想劇場《台北日和》;河床劇團華格納革命指環系列《萊茵黃金》、《只有秘密可以交換秘密》;耀演劇團《林克的冒險》、《嬉戲百老匯 V - I AM WHAT I AM》;世紀當代舞團《鮮人跳-張果老》;路崎門劇團《最後的作業》;楊乃璇國立台北藝術大學舞蹈創作研究所畢業製作《小小小事》;第十一屆中國戲劇節《吶喊竇娥》;廣告演出作品:「八八坑道」高粱酒年度電視廣告《窖藏心中的愛》。

### 楊登鈞(飾 劉哲雄)

國立臺北藝術大學戲劇學系畢業 主修表演。

演出經歷:賴翠霜舞創劇場《S.T.O.R.Y》、趨勢科技-徐堰鈴《楊牧-讓風朗誦》、創作社《西夏旅館・蝴蝶書》、世紀當代舞團-驅動城市《失憶中的玩笑 ILLUSION》臺北場&東京場、臺北市立國樂團《就是王道一臺北建城 130 週年音樂會》、莎士比亞的妹妹們的劇團《塵埃》、國立臺北藝術大學藝術與科技中心《罪惡之城》、世紀當代舞團-孵夢劇場《島上》、聲體藝室《事件:浮士德已經掛了》、 2013 臺灣國際劇場藝術節《落葉・傾城・張愛玲》、人力飛行劇團《安德烈的妹妹們》《向左走向右走-幾米音樂劇》《臺北爸爸 紐約媽媽》《黑信》《星之暗湧》《藍祈雅 啵棒》、耀演《童話森林小亨利》《嬉戲百老滙 貳》《喜樂社區》、國立臺北藝術大學《Kalpa-時光之劫》《蘭琪雅女伯爵》《H2M2 (Hamletmachine)》《阿拉伯之夜》《05161973辛波絲卡》《白色山脈》《電梯的鑰匙》《歌德 浮士德》《沃依采克》、如果兒童劇團《奧陀曼山傳奇》、2F 劇團《催眠秀》、喂制作体《那一個晚上》。

助理經歷:人力飛行劇團《china》導演助理、創作社《逆旅-一個關於謝雪紅的單人旅行》導 排演助理、莎士比亞的妹妹們《迷離劫》排演助理、徐堰鈴-趨勢科技《楊牧-讓風朗誦》導演 助理。

### 施宣卉(飾 田中靜子)

畢業於國立台灣大學戲劇學系、國立台北藝術大學劇場藝術研究所表演組。現任世新大學廣電系講師;國防醫學大學、建國中學及聖心女中戲劇表演老師。

近期劇場演出作品:新點子劇展《本能》(2013)、莎妹劇團《SMAPXSMAP》(2013)《請聽我 說一青春殘酷版》(2012)《國樂情人夢》(2011)、仁信合作社《醉後我要嫁給誰》(2012)、動見 体劇團《離家不遠》(2012)、solo《ah, satan》(2012)、台南人劇團《K24》(2011)、1911 劇團《小 七爆炸事件一、二聯演》(2012)《2012 MDMA 莎樂美》(2012)、創劇團《都是陳雷惹的禍》(2011)、

人力飛行劇團《在棉花田的孤寂》(2010)《浮世情話》(2009)、台大藝術季《總圖核爆現場》(2011)、大鳥是一種貂劇團《屎蛋》(2010)、半格製作《說說》(2010)、創作社《掰啦女孩》(2009)等等。

# 朱安如(飾 優子)

國立台北藝術大學劇場藝術研究所表演組畢業。

國立政治大學廣播電視學系畢業。

2011 看了《星之暗湧》相當震動,

2014 人到吳哥, 感受劇烈 punch,

關於階級,關於生活裡無處不在的標價數字,關於什麼新政府與社會改造。

返台旋即密集排練。

然後,一個世紀又開始了。

近年劇場表演作品:創作社《西夏旅館·蝴蝶書》、臺北兒童藝術節《拇指小英雄》(與義大利拉斐爾藝術合作社合作)、莎士比亞的妹妹們的劇團《SMAP X SMAP》、動見体劇團《離家不遠》、飛人集社劇團《長大的那一天》巡迴演出、新點子劇展「一代粉絲: JAPAN」再現劇團《大雄與誓言之日》。

# 馬韻婷(飾\_\_真理子)

現就讀於文化大學戲劇系。

近期演出作:2014 銘傳大學傳播管理學系畢業製作《莉莉》、趨勢教育基金會《讓風朗誦》、 文化大學戲劇學系 50 屆戲劇製作《淡水小鎮》。